

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz utca 2.) által képviselt **Syngenta Supply AG.**, (CH- 4058 Basel, Svájc) ügyfél kérelmére a **Chorus 50 WG gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének történő módosítása tárgyában meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t:

Az engedélyező hatóság a **Chorus 50 WG gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló 02.5/1509/2/2007. MgSzHK számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – 2026. május 1-i hatállyal az alábbiak szerint,

m ó d o s í t j a:

I. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):

> 2000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség:

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján:*

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:*

nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram:

Figyelmeztetés: **Figyelem****Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H319** Súlyos szemirritációt okoz.
H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
P264 A használatot követően a(z) kezét alaposan meg kell mosni.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280 Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305+P351+ SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.
P338 Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
EUH 208 Formaldehidet (CAS-szám: 50-00-0) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

5.2 Különleges P-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **50 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyp) biztonsági övezetet!
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

kultúra	várakozási idő (nap)
almatermésűek	21
csonthéjasok	14
szőlő	14
szamóca	3
málna, szeder	14
spárga	előírás szerű felhasználás esetén nem szükséges

5.5. *Munkaegészségügyi óvórendszabályok:*5.5.1. *Egyéni védőfelszerelés*

Előkészítőknek és védőkesztyű, védőruha, védőszemüveg-, vagy arcvédő, védőlábbeli kijuttatóknak:

5.5.2. *Elsősegélynyújtás:*

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *TILOS hánytatni!*

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

II. Az engedélyokirat 7. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év.**

Az engedély módosítási eljárás díja 250.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A Chorus 50 WG gombaölő permetezőszer a jelen módosítást megelőző előírások szerint készült címkével legkésőbb 2026. május 1. napjáig forgalmazható.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indoklás része nem nyilvános”

Budapest, 2025. december 1.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

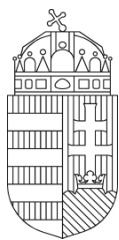
Szűcs Csaba
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(752/2025)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

☎ +36 (30) 216-6303

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **02.5/1509/2/2007. MgSzHK**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Chorus 50 WG**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2029. április 30.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Syngenta Crop Protection AG**
(CH-4058 Basel, Svájc)
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Syngenta Kft.**
(1117 Budapest, Alíz u. 2.)

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Syngenta Crop Protection AG**
(CH-4058 Basel, Svájc)
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **gombaölő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **vízben diszpergálható granulátum (WG)**

2.4. Növényvédő szer összetétele:

- 2.4.1. Hatóanyag
- ISO név **ciprodinil**
- CAS szám **121522-61-2**
- IUPAC név **(4-ciklopropil-6-metil-pirimidin-2-il)-fenil-amin**
- tiszta hatóanyag részaránya **500 g/kg**

3. Minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom

- 3.1.1. ciprodinil (HPLC/UV) **50 ± 2,5% (m/m)**

- 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: **Meg kell felelnie a „WG” formuláció FAO követelményeinek**

Tájékoztató jellegű adat:

megjelenés: világos barna színű, jellegtelen szagú, szilárd anyag

pH (1%-os hígítás): 9,2

tartós habképződés (3%-os hígítás, 1 perc): 0 ml

száraz szita maradék (75 mm): 0,01%

spontán diszperzió (20°C, 1%-os hígítás): 89%

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kezelések évenkénti maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	A kijuttatáshoz szükséges		A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
				készítmény (kg/ha)	víz (l/ha)	
alma, körte, birs, naspolya	ventúriás varasodás, moniliás betegség	4	8	0,4-0,45	800-1000	piros/fehér bimbós állapottól (BBCH 57) termésérés kezdetéig (BBCH 81)
cseresznye, meggy, őszibarack, kajszibarack, szilva, mandula	moniliás virág- és hajtáspusztulás, moniliás termésrothadás	3	8	0,35-0,4	800-1000	piros/fehér bimbós állapottól (BBCH 57) termésérés kezdetéig (BBCH 81)
szőlő bor és csemege	botrítisztes betegség (szürkepenész)	1	-	0,75	800-1000	fürtzáródás kezdetéig (BBCH 77)
málna	botrítisztes betegség (szürkepenész)	3	8	0,75-0,9	800-2000	virágzás kezdetétől (BBCH 61) termésérés kezdetéig (BBCH 81)
szeder	botrítisztes betegség (szürkepenész), rozsdá	3	8	0,75-0,9	800-2000	hajtásnövekedés kezdetétől (BBCH 31) termésérés kezdetéig (BBCH 81)
szamóca	botrítisztes betegség (szürkepenész)	3	8	0,75	500-2000	virágzás kezdetétől (BBCH 61) termésérés kezdetéig (BBCH 81)
spárga	rozsdá	3	8	0,9	800-2000	spárgasípok szedését követően a szárnövekedés végéig

Házikerti felhasználás:

Almatermésűek: 4,0-4,5 g/10 l víz/100 m²

Csonthéjasok: 3,5-4,0 g/10 l víz/100 m²

Szőlő és szamóca: 7,5 g/10 l víz/100 m²

Málna és szeder: 7,5-9,0 g/10 l víz/100 m²

Spárga: 9,0 g/10 l víz/100 m²

Előírt növényvédelmi technológia:

Almatermésűekben (alma, körte, birs, naspolya) a varasodás elleni védekezést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel, a piros/fehérbimbós állapottól javasolt elkezdni. A készítmény kijuttatása a fertőzési veszélyhelyzet függvényében 8-12 napos időközökkel megismételhető.

Csonthéjasokban (cseresznye, meggy, őszibarack, kajszibarack, szilva, mandula) a *moniliás virág és hajtáspusztulás* elleni védekezést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel a virágzás kezdetén szükséges elkezdni és a virágzás végéig két alkalommal javasolt megismételni. A *moniliás termésrothadás* ellen szükségessé váló kezelés a termésérés kezdetén végezhető.

Szőlőben (bor és csemege) a *botritiszes betegség (szürkepenész)* elleni védekezést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel a fűtzáródás kezdetekor célszerű elvégezni.

Málna, szeder és szamóca kultúrában a *botritiszes betegség (szürkepenész)* elleni kezeléseket előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel a virágzás kezdetén javasolt elkezdni. A kezeléseket a fertőzési veszélyhelyzet függvényében több alkalommal megismételhetők. **Szederben** a készítményt *rozsa* ellen a hajtásnövekedés kezdetétől célszerű kijuttatni.

Spárgában a *rozsa* elleni védekezést megelőző jelleggel, de legkésőbb az első tünetek megjelenésekor javasolt elkezdni és fertőzési viszonyoktól függően 8-14 naponként megismételni.

A permetlé mennyiségét a megadott értékhatárokon belül a növények fejlettségéhez, a lombfelület nagyságához és a permetezőgép típusához szükséges igazítani. A kijuttatáskor törekedni kell a teljes és egyenletes permetlé fedettségére, még a lombzat belsejében is.

A rezisztencia kialakulásának megelőzése érdekében a készítményt ajánlott más hatásmechanizmusú hatóanyagokat tartalmazó fungicidekkel szerrotációban, alternálva kijuttatni.

Hatásmechanizmus:

A ciprodinil metionin bioszintézist gátló, felszívódó hatóanyag (FRAC kód: 9).

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD ₅₀ értéke (patkányon):	> 2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség toxicitás alapján*:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés: **Figyelem**

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H400*	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a(z) kezét alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305+P351+	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.
P338	Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P337+P313	Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P391	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
EUH 208	Formaldehidet (CAS-szám: 50-00-0) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.2 Különleges P-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **50 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyeper) biztonsági övezetet!
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
almatermésűek	21
csonthéjasok	14
szőlő	14
szamóca	3
málna, szeder	14
spárga	előírás szerű felhasználás esetén nem szükséges

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

Előkészítőknek és kijuttatóknak:	védőkesztyű, védőruha, védőszemüveg-, vagy arcvédő, védőlábbeli
-------------------------------------	---

5.5.2. Elsősegélynyújtás:

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *TILOS hánytatni!*

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszерelés, csomagolás:

6.1. A kiszерelés térfogata/tömege:	12x40x4,5 g; 12x25x25 g;	20x300 g; 10x1 kg;	40 kg	1 kg; 200 g
6.2. A csomagolószer anyaga:	4 rétegű papír, alumínium és polietilén fóliában	többrétegű hermetikus papírdoboz	többrétegű kartonhordó	PE műanyag flakon

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év.**

8. Forgalmazási kategória:

20x300 g; 1 kg; 10x1 kg; 40 kg: **I.**
12x40x4,5 g; 12x25x25 g; 200 g: **III.**

Budapest, 2025. december 1.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.